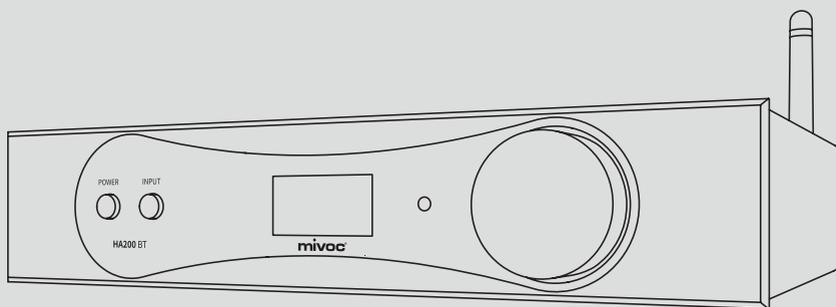


HA200 BT

AMPLIFICATEUR STÉRÉO HIFI



MODE D'EMPLOI

DE

EN

ES

FR

IT

中文

SON - EXPÉRIENCE - BONHEUR

Lorsque vous ne vous contentez pas d'écouter votre morceau ou votre film préféré, mais que vous le ressentez réellement, c'est une expérience très spéciale. Il est capable de vous envoûter complètement ! - Il vous prend et vous plonge pleinement dans l'action ! - Vous ressentez toute l'énergie qu'il véhicule ! - Et puis... vous vous surprenez à être tout simplement heureux !

BOOM !

QUAND LE SON DEVIENT UNE EXPÉRIENCE !

Avec Mivoc, nous faisons vivre notre passion pour un son de qualité dans nos propres murs. Le savoir-faire acquis sur plusieurs décennies d'expérience et notre expertise dans le développement de systèmes de haut-parleurs professionnels se cumulent ici pour donner 100 % de plaisir à l'écoute que nous voulons partager avec vous.

Nous sommes heureux que vous partagiez notre émerveillement pour le son et que vous ayez opté pour ce produit mivoc. Pour que vous puissiez profiter pleinement de votre produit mivoc, nous avons récapitulé pour vous tout ce qui est important dans le présent mode d'emploi. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir et de nombreuses heures sonores.

Si vous avez des questions ou que vous souhaitez découvrir d'autres produits mivoc, le site web de mivoc propose des contenus informatifs sur www.mivoc.com. Vous pouvez également nous joindre à l'adresse info@mivoc.com.

© mivoc*. Tous droits réservés.

Le contenu du présent document peut être modifié sans préavis afin d'améliorer la fiabilité, le fonctionnement, la conception ou pour d'autres raisons.

DE

EN

ES

FR

IT

中文

CONTENU

REMARQUES ET INFORMATIONS	5
Utilisation	5
Symboles graphiques	5
Consignes de sécurité	7
CONTENU DE L' EMBALLAGE	12
Vérifier l' emballage	12
Déballer et vérifier le contenu	12
MIVOC HA200 BT	13
Composants	13
Entrées et sorties	14
Éléments du panneau avant	15
Éléments de la télécommande	16
Préréglages	17
Affichage	18
Alimentation électrique	20
MIVOC HA200 BT INSTALLATION	21
Antenne Bluetooth®	21
Raccordement au réseau électrique	22
Préparation des câbles des haut-parleurs	23
Connecter les haut-parleurs	24
Connecter le subwoofer	25
Connecter une platine	26
Connecter des sources audio	27
Remplacement du fusible	28
Mise en service	29
DONNÉES TECHNIQUES	30
Spécifications	30
Dimensions	31
CONSIGNES DU FABRICANT	32

REMARQUES ET INFORMATIONS

UTILISATION

Ce produit est un amplificateur stéréo hi-fi destiné à une utilisation dans des intérieurs secs dans le domaine privé. L' amplificateur est conçu pour être utilisé sur un réseau électrique de 100 - 240 V~ / 50-60 Hz. Il existe différentes entrées analogiques et numériques pour le raccordement des signaux source. Cet amplificateur mivoc est équipé d' un récepteur Bluetooth® pour une connexion sans fil du signal. Les signaux audio entrants sont traités et mis à disposition sous forme amplifiée sur les connexions des haut-parleurs. Vous pouvez brancher des haut-parleurs hi-fi compatibles sur les connexions des haut-parleurs pour écouter les signaux audio provenant de la source dans la pièce. Le volume de la lecture dépend du réglage du volume sur l' amplificateur. En outre, vous pouvez connecter un subwoofer avec amplificateur intégré à la sortie prévue à cet effet. Vous obtenez ainsi un système stéréo capable de reproduire l' ensemble du spectre sonore audible. N' utilisez votre amplificateur mivoc que de la manière décrite dans les présentes instructions afin de garantir un fonctionnement optimal et sûr. Une utilisation non conforme ou différente de celle décrite dans les présentes instructions peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

SYMBOLES GRAPHIQUES

Des symboles graphiques sont apposés sur le produit. Ces symboles représentent des instructions de manipulation qui doivent être respectées et la conformité aux directives applicables.



La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables en matière de sécurité, de santé et de protection de l' environnement.



Symbole indiquant la conformité avec la directive 2002/96/CE et la directive 2003/108/CE du Parlement européen sur les déchets d' équipements électriques et électroniques (DEEE).



Ce symbole vous indique qu' il y a des consignes d' utilisation et d' entretien importantes dont vous devez tenir compte.



Ce symbole vous indique que le produit nécessite une alimentation en courant/tension et qu' il contient des composants électroniques actifs. Vous devez impérativement respecter et suivre les consignes d' utilisation de cet appareil électrique.

DE

EN

ES

FR

IT

中文



La marque UKCA indique la conformité aux directives applicables en matière de sécurité, de santé et de protection de l' environnement au Royaume-Uni.



La marque SGS atteste de la conformité aux normes américaines et canadiennes applicables pour répondre aux exigences de sécurité et de qualité les plus élevées.



La marque FCC indique la conformité avec la partie 15 des directives applicables de la Commission Fédérale des Communications.

L' exploitation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d' interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

ID FCC : 2AVLY-HA200BT

IC : 25810-HA200BT

Dans les présentes instructions, vous trouverez différents symboles graphiques. Ces symboles vous indiquent des informations importantes et des conseils utiles.



Ce symbole vous indique qu' il y a des consignes d' utilisation et d' entretien importantes dont vous devez tenir compte.



Ce symbole vous indique qu' il existe des consignes d' utilisation et de sécurité importantes que vous devez respecter et suivre pour éviter au mieux les dommages corporels et matériels.



Ce symbole indique que le passage de texte en question contient des informations intéressantes et utiles sur votre produit.



Avec ce symbole, vous recevez des conseils pratiques et des idées pour bien utiliser votre produit.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veillez respecter les consignes de sécurité suivantes. Vous pouvez ainsi mettre votre produit en service en toute sécurité et profiter longtemps de votre musique.

1. Lisez attentivement le présent mode d'emploi et conservez-le de manière à pouvoir le consulter en cas de besoin.

2. **Des petites pièces amovibles peuvent se trouver sur les produits mivoc. Veillez à ce que les enfants ne soient pas laissés sans surveillance à proximité des produits mivoc. Il existe un risque d'ingestion de petites pièces, ce qui peut entraîner des blessures ou un étouffement.**

3. **Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit et l'emballage. Il existe un risque de blessure et d'étouffement.**

4. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par mivoc.

5. Veillez à ce que le câblage et la mise en service soient corrects, tel qu'il est décrit dans les présentes instructions.

6. Ce produit mivoc contient des composants électroniques qui génèrent des champs électromagnétiques (rayonnement EM). Les rayonnements électromagnétiques peuvent avoir des effets négatifs sur d'autres appareils ou implants médicaux (par ex. stimulateurs cardiaques). Renseignez-toi au préalable auprès de votre médecin si vous avez des implants médicaux.

7. **L'audition à fort volume peut entraîner des lésions auditives et des troubles psychologiques. Pensez aussi aux personnes vivant avec vous et à vos animaux domestiques.**

8. Ne touchez pas directement les composants techniques ni l'intérieur de votre produit mivoc (contacts de connexion, ouvertures d'aération, etc.). Cela pourrait endommager des pièces et vous pourriez aussi vous blesser.

9. Éteignez votre produit mivoc (si possible) et les autres appareils connectés (lecteurs, etc.) et débranchez-les du secteur avant de procéder au câblage. Vous réduirez ainsi le risque d'électrocution ou d'autres dommages et blessures.

10. Placez impérativement ce produit sur une surface stable et veillez à ce qu'il ne puisse pas tomber.

11. Veillez à éviter tout risque de trébuchement, engendré notamment par des câbles de haut-parleurs ou d'autres câbles d'alimentation et de signal.

DE

EN

ES

FR

IT

中文

-
12. Veillez à ce que votre produit mivoc soit placé à une distance minimum de 50 cm de toute source de chaleur (chauffage, amplificateur, cheminée, bougies, etc.). Une distance insuffisante par rapport aux sources de chaleur peut entraîner des dysfonctionnements, des dommages ou un incendie.
-
13. Veillez à ce que votre produit mivoc ne soit pas exposé directement aux rayons du soleil. L' exposition directe au soleil peut entraîner une forte absorption de chaleur. Cela peut entraîner des dysfonctionnements, des dommages ou un incendie.
-
14. Assurez-vous que votre produit mivoc est suffisamment aéré pendant son utilisation et veillez à ce qu' il se trouve à une distance minimum de 2 cm de tout autre objet.
-
15. Ne recouvrez pas le produit avec des couvertures, des rideaux, des magazines ou d' autres objets.
-
16. Ne déposez pas de récipients contenant des liquides sur votre produit mivoc ou à proximité immédiate de celui-ci.
-
17. Vérifiez régulièrement que votre produit mivoc ne présente pas de dommages extérieurs et que le câblage est correct.
-
18. N' utilisez pas de détergents pour le nettoyage. Un chiffon à poussière ou un chiffon légèrement humidifié suffit. Veillez à ce qu' aucun liquide ne pénètre à l' intérieur de votre produit mivoc ou n' atteigne les connexions. Éteignez votre produit mivoc (si possible) et les autres appareils connectés (lecteurs, etc.) et débranchez-les du réseau électrique avant de commencer le nettoyage.
-
19. Ne retirez aucun élément du boîtier de votre produit. Il n' y a aucune pièce à l' intérieur que vous puissiez entretenir vous-même.
-
20. Pour votre propre sécurité et celle de tiers, n' apportez pas de modifications isolées ou globales à votre produit mivoc (ajout, transformation et suppression de pièces (de stock), etc.)
-
21. **Respectez toujours les consignes de sécurité et les modes d' emploi des autres appareils que vous connectez à votre produit mivoc.**
-

Lorsque le produit arrive en fin de vie, veuillez le rapporter au point de collecte désigné par les autorités locales en vue de son élimination et de son recyclage. Vous contribuerez ainsi à préserver les ressources naturelles, à protéger la santé des hommes et des animaux et à sauvegarder notre environnement.



Veillez à ce que la reproduction du signal soit exempte de perturbations dans toutes les situations. Une distorsion indésirable, des bruits inhabituels ou une coloration sonore indésirable ne doivent pas être perçus. Une odeur de brûlé ou des fumées ne doivent pas apparaître. N' utilisez pas votre appareil mivoc dans de telles conditions, car il pourrait être endommagé (risque de blessure, de problème de santé, d' incendie, d' endommagement des haut-parleurs ou des appareils connectés, etc.) Dans de tels cas, contactez immédiatement votre revendeur mivoc ou le support technique mivoc.



Des volumes sonores élevés ou des événements sonores soudains et forts peuvent entraîner des lésions auditives et d' autres problèmes de santé. Avant chaque utilisation, assurez-vous d' abord que le volume est au minimum, vous pouvez ensuite régler votre volume d' écoute préféré.

DE

EN

ES

FR

IT

中文



UNE UTILISATION INAPPROPRIÉE PEUT ENTRAÎNER UNE ÉLECTROCUTION, UN RISQUE D'INCENDIE ET D'AUTRES RISQUES POUR LA SANTÉ. Suivez les précautions de base indiquées ici pour minimiser ou éviter les risques de blessures graves, voire mortelles, dues à une électrocution, un court-circuit, des dommages, un incendie ou tout autre danger. Ces précautions comprennent, entre autres, les points suivants.

1. Pour l'alimentation électrique, ne branchez votre produit mivoc qu'à une prise de courant correcte (100 V~ - 230 V~ / 50 Hz - 60 Hz).
2. Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas écrasé ou endommagé d'une autre manière.
3. Veillez à ce que la prise et la connexion du câble d'alimentation de votre produit ne soient pas endommagées.
4. Ne touchez jamais la fiche du câble d'alimentation et la prise de courant de votre produit mivoc avec des mains mouillées ou humides.
5. Ne laissez en aucun cas les enfants s'approcher du produit sans surveillance. Les enfants ne peuvent pas évaluer les dangers liés à l'utilisation d'appareils électriques.
6. Ne contournez pas les dispositifs de protection destinés à éviter les dommages corporels et matériels causés par l'électricité.
7. Faites attention à la charge totale possible de votre prise secteur (alimentation électrique).
8. Respectez le mode d'emploi des accessoires et de l'alimentation électrique (p. ex. prise multiple, appareils périphériques, etc.).
9. Débranchez le produit en cas d'orage ou s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
10. N'utilisez pas votre produit sans surveillance.
11. Confiez toutes les opérations d'entretien et de réparation à un personnel de service qualifié (par exemple, si la fiche secteur est endommagée, si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il a été endommagé par une chute).



N'UTILISEZ CE PRODUIT QU' APRÈS AVOIR ÉTUDIÉ EN DÉTAIL LES RISQUES LIÉS AUX APPAREILS ÉLECTRIQUES.



N'UTILISEZ LE PRODUIT QUE S' IL EST INTACT ET DANS SON ÉTAT D' ORIGINE.



RESPECTEZ LES RÈGLES ET RÉGLEMENTATIONS LOCALES, LÉGALES ET ADMINISTRATIVES RELATIVES À L' UTILISATION D' APPAREILS ÉLECTRIQUES.



RESPECTEZ TOUTES LES CONSIGNES ET INSTRUCTIONS CONTENUES DANS LE PRÉSENT MODE D' EMPLOI. EN CAS DE QUESTIONS OU DE DOUTES, CONTACTEZ VOTRE REVENDEUR MIVOC OU LE SUPPORT MIVOC.

DE

EN

ES

FR

IT

中文

CONTENU DE L' EMBALLAGE

Votre produit mivoc est livré avec le contenu suivant :

- 1 produit mivoc
- 1 Câble d' alimentation
- 1 Antenne Bluetooth®
- 1 Télécommande avec batteries (LR03 AAA, 1,5V, alcalines)
- 1 Consignes

VÉRIFIER L' EMBALLAGE

Veillez vérifier l' emballage de votre produit avant de le déballer. Si l' emballage a été endommagé pendant le transport, retirez le produit de son emballage (comme décrit ci-dessous) et vérifiez l' absence de dommages visibles avant de l' utiliser. Informez immédiatement la société d' expédition et contactez votre revendeur mivoc ou le support technique mivoc pour obtenir de l' aide et du soutien. Documentez soigneusement chaque dommage. Conservez le carton d' expédition comme preuve pour une éventuelle réclamation, que vous seul pouvez demander.

Nous vous recommandons généralement de conserver tout le matériel d' emballage et son contenu pour un éventuel transport ultérieur.

DÉBALLER ET VÉRIFIER LE CONTENU

Ouvrez délicatement l' emballage. Veillez à ne pas endommager le contenu avec des objets pointus ou tranchants (ciseaux, couteau) que vous utilisez pour ouvrir l' emballage. Retirez le matériel de rembourrage et de protection situé sur le dessus et soulevez le produit de l' emballage. N' exercez pas de pression sur les composants techniques extérieurs (par exemple, le terminal de connexion, etc.). Vérifiez que le contenu de l' emballage est complet et qu' il n' est pas endommagé. Si vous constatez des dommages, contactez immédiatement votre revendeur mivoc ou le support technique mivoc avant d' utiliser le produit et clarifiez la procédure à suivre.



Ouvrez l' emballage sur le sol ou sur une table. Vous pouvez ainsi éviter que votre produit mivoc ne tombe en le soulevant.



Laissez un temps d' adaptation à votre produit mivoc après le déballage (ou après un transport) avant de le mettre en service. Vous pouvez déjà monter et connecter votre produit en suivant les instructions, mais attendez encore un peu avant de profiter pour la première fois du son de votre nouveau système.

MIVOC HA200 BT

Le mivoc HA200 BT est un amplificateur stéréo hi-fi, muni de plusieurs entrées de signaux analogiques et numériques, de deux sorties haut-parleurs pour la connexion de vos haut-parleurs stéréo hi-fi et d' une sortie subwoofer directe vous permettant de connecter le mivoc hYPE 10. Pour l' harmonisation du son, l' amplificateur HA200 BT est doté de différents préréglages et d' un réglage de la tonalité. L' amplificateur peut être facilement contrôlé à l' aide de la télécommande correspondante. Il est également possible d' effectuer un réglage sur l' amplificateur lui-même. Grâce à ses nombreuses connexions et possibilités de réglage, le mivoc HA200 BT peut être intégré facilement et rapidement dans un SetUp hi-fi existant.

HA200 BT COMPOSANTS

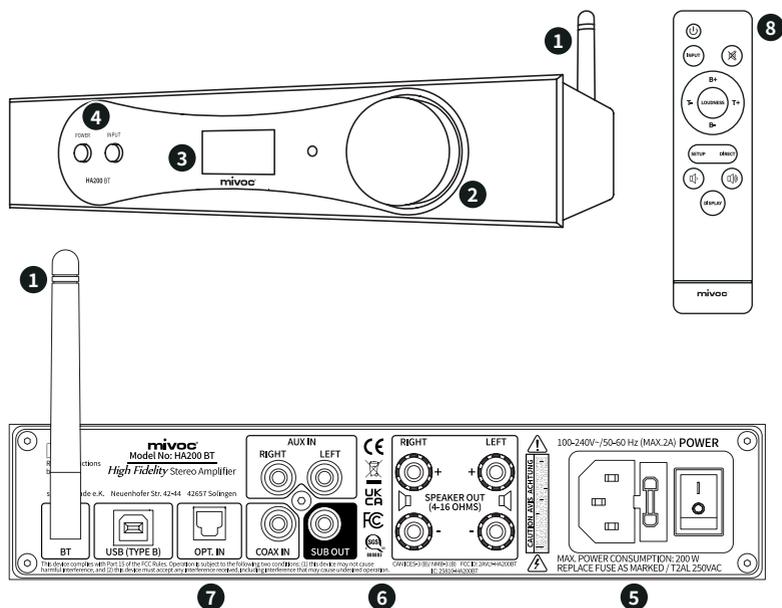


Figure 1. HA200 BT - Vue avant et arrière avec télécommande.

- 1** Antenne Bluetooth®

2 Contrôle du volume, bouton de sourdine

3 Écran d' affichage

4 Bouton Standby (Power), bouton de sélection d' entrée
- 5** Prise de courant, fusible, interrupteur Marche/ Arrêt

6 Sorties haut-parleurs, sortie subwoofer

7 Entrées analogiques et numériques

8 Télécommande avec contrôle du système

- DE
- EN
- ES
- FR
- IT
- 中文

HA200 BT ENTRÉES ET SORTIES

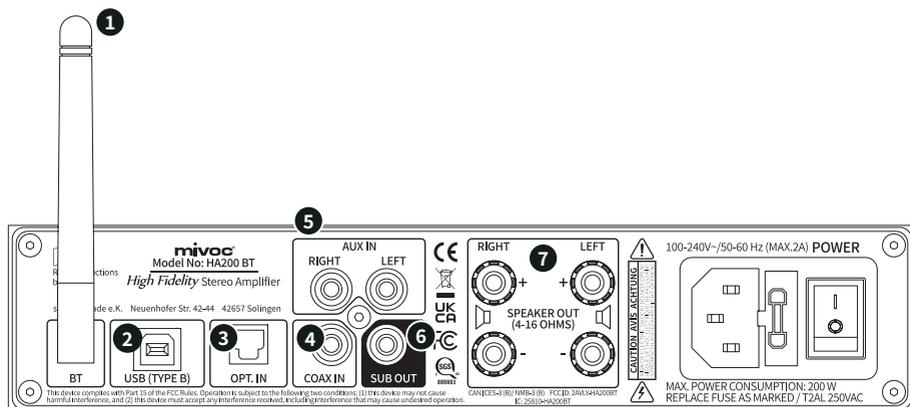


Figure 2. HA200 BT - Terminal de connexion.

- 1 Récepteur Bluetooth®** pour une transmission sans fil du signal audio d' un appareil Bluetooth® compatible (par ex. smartphone, tablette, ordinateur, clé de streaming, etc.)
- 2 Port USB (type B)** avec adaptation automatique de la fréquence d' échantillonnage pour la transmission de signaux audio à partir d' un appareil USB (p. ex. ordinateur, etc.).
- 3 Entrée numérique stéréo optique (OPT. IN)** avec adaptation automatique de la fréquence d' échantillonnage pour la connexion d' appareils périphériques avec sortie numérique stéréo optique.
- 4 Entrée numérique stéréo électrique (COAX IN)** avec adaptation automatique de la fréquence d' échantillonnage pour le raccordement d' appareils périphériques avec sortie numérique stéréo électrique.
- 5 Entrée ligne stéréo analogique asymétrique (AUX IN)** pour le raccordement d' appareils périphériques avec sortie analogique stéréo.
- 6 Sortie subwoofer analogique asymétrique (SUB OUT)** pour connecter l' amplificateur stéréo HA200 BT HiFi à un subwoofer avec amplificateur intégré.
- 7 Sorties haut-parleurs analogiques (SPEAKER OUT)** pour connecter l' amplificateur stéréo HA200 BT HiFi à des haut-parleurs stéréo HiFi.

HA200 BT ÉLÉMENTS DU PANNEAU AVANT

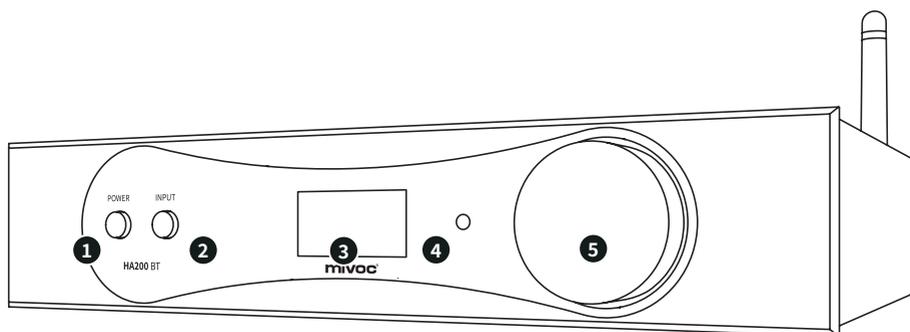


Figure 3. HA200 BT - Éléments du panneau avant.

- 1 Bouton Standby (POWER) :** Cette touche vous permet de mettre l' amplificateur HA200 BT en mode Standby (maintenir la touche enfoncée pendant environ 3 secondes) ou de le réveiller du mode Standby (appuyer brièvement sur la touche).
- 2 Bouton de sélection d' entrée (INPUT) :** Ici, vous pouvez choisir entre les différentes entrées de l' amplificateur. Lorsque vous arrivez à la fin des options de sélection, la liste recommence depuis le début.
- 3 Écran :** L' écran vous indique les réglages actuels que vous sélectionnez et, selon l' option de menu, d' autres informations pendant environ 5 secondes.
- 4 LED d' état :** Ici, vous pouvez voir directement si le HA200 BT est allumé ou en mode Standby.
- 5 Bouton de réglage du niveau et bouton Mute :** Ce bouton rotatif vous permet de régler le volume d' écoute. Si vous tournez le bouton vers la gauche, le volume diminue. Si vous tournez le bouton vers la droite, le volume augmente. Si vous appuyez sur le bouton rotatif, le signal de sortie est mis en sourdine. Si vous appuyez à nouveau, vous entendez à nouveau le signal.



Tous les réglages, y compris le VOLUME, restent enregistrés lorsque vous mettez le HA200 BT en mode Standby.



METTEZ LE HA200 BT EN SOURDINE OU ÉTEIGNEZ-LE AVANT DE CONNECTER LES CÂBLES AUX ENTRÉES ET SORTIES DE L' AMPLIFICATEUR. VOUS ÉVITEREZ AINSI LES ÉVÉNEMENTS SONORES SOUDAINS ET FORTS.



CHAQUE LECTEUR ET CHAQUE SIGNAL AUDIO PEUT PRODUIRE UN VOLUME DIFFÉRENT MÊME SI LE BOUTON DE VOLUME EST RÉGLÉ SUR LA MÊME VALEUR. IL FAUT DONC RÉDUIRE LE VOLUME AVANT DE SÉLECTIONNER LA SOURCE QUE VOUS VOULEZ ÉCOUTER À L' AIDE DU BOUTON DE SÉLECTION D' ENTRÉE.

DE

EN

ES

FR

IT

中文

HA200 BT ÉLÉMENTS DE LA TÉLÉCOMMANDE

Les réglages que vous effectuez à l' aide des boutons et des commandes situés sur le panneau avant peuvent également être mis en œuvre à l' aide de la télécommande correspondante. La télécommande offre également d' autres possibilités de réglage.

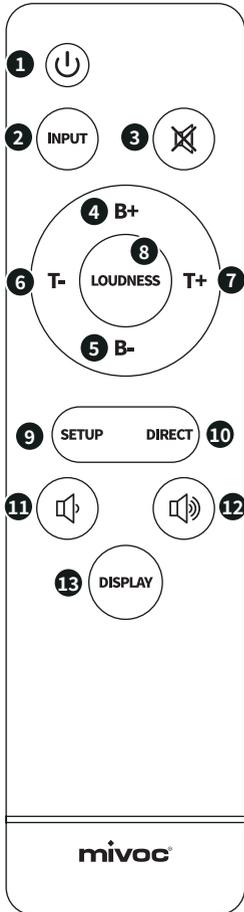


Figure 4. HA200 BT - Éléments de la télécommande.

1 POWER : Cette touche vous permet de mettre le HA200 BT en mode STANDBY (arrêt) ou de le réveiller du mode STANDBY (marche). Tous les réglages, y compris le VOLUME, restent enregistrés.

2 INPUT : Sélectionnez l' entrée souhaitée à l' aide de cette touche. En appuyant sur le bouton, l' amplificateur passe à l' entrée suivante (AUX->COAX->OPT->USB->BT).

3 MUTE  : Ce bouton vous permet de couper le son des sorties de l' amplificateur. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour désactiver le son. Le volume précédemment réglé est conservé.

4 BASS (B+) : Ici, vous pouvez augmenter la plage des graves par pas de 1 dB jusqu' à un maximum de +6 dB.

5 BASS (B-) : Ici, vous pouvez baisser la plage des graves par pas de 1 dB jusqu' à un maximum de -6 dB.

6 TREBLE (T-) : Ici, vous pouvez baisser la plage des aigus par pas de 1 dB jusqu' à un maximum de -6 dB.

7 TREBLE (T+) : Ici, vous pouvez augmenter la plage des aigus par pas de 1 dB jusqu' à un maximum de +6 dB.

8 LOUDNESS : Pour les volumes faibles, cette fonction vous permet d' augmenter le volume perçu (+4 dB à 125 Hz).

9 SETUP : Sélectionnez un préréglage approprié pour une adaptation optimale de l' amplificateur à vos haut-parleurs hi-fi connectés et à votre écoute.

10 DIRECT : Désactivez tout réglage de tonalité (PRESET / LOUDNESS / BASS / TREBLE). Appuyez à nouveau sur le bouton pour réactiver les réglages de tonalité (TONE-ON).

11 VOLUME  : Diminue le volume. La valeur la plus faible est 1.

12 VOLUME  : Augmente le volume. La valeur la plus élevée est 99.

13 DISPLAY : Éteint et/ou allume l' écran.

HA200 BT PRÉRÉGLAGES

Les préréglages contenus sont des profils sonores prédéfinis qui, grâce à des paramètres et des réglages optimisés, adaptent l' amplificateur à vos haut-parleurs hi-fi et/ou à votre SetUp. Vous avez ainsi la garantie de vivre la meilleure expérience sonore possible. Les préréglages sont décrits ci-dessous afin de vous aider à faire votre choix.

FLAT	Réponse en fréquence droite sans réglage de tonalité ni filtre.
Gen FR	Réponse en fréquence droite sans réglage de tonalité, mais avec filtre subsonique. (Passe-haut avec fréquence de coupure à 15 Hz comme fonction de protection.)
Gen SAT	Réponse en fréquence droite sans réglage de la tonalité mais avec un filtre passe-haut avec fréquence de coupure à 85 Hz. (décharge des haut-parleurs hi-fi connectés et meilleure diffusion du son en cas d' utilisation avec un subwoofer)
HM5 FR	Réponse en fréquence optimisée pour les haut-parleurs mivoc HM5 en mode gamme audio étendue. (les haut-parleurs HM5 reproduisent l' ensemble du spectre sonore)
HM5 SAT	Réponse en fréquence optimisée pour les haut-parleurs mivoc HM5 en combinaison avec un subwoofer. (sortie haut-parleur avec filtre passe-haut avec une fréquence de coupure à 85 Hz.)
HM5FR Vc	Réponse en fréquence optimisée pour la reproduction de la voix avec le haut-parleur mivoc HM5 en mode gamme audio étendue. (les haut-parleurs HM5 reproduisent l' ensemble du spectre sonore)
HM5SAT Vc	Réponse en fréquence optimisée pour la reproduction de la voix avec le haut-parleur mivoc HM5 en combinaison avec un subwoofer. (sortie haut-parleur avec filtre passe-haut avec une fréquence de coupure à 85 Hz.)

Tableau 1. HA200 BT - Préréglages



Les réglages du son et du système ne peuvent être effectués qu' à l' aide de la télécommande. Les réglages de volume et de tonalité de l' amplificateur HA200 BT sont transmis à la sortie du subwoofer.



La télécommande nécessite 2 piles AAA pour son alimentation. Lorsque la capacité restante des piles est faible, il peut arriver que la télécommande ne transmette que partiellement ou plus du tout les ordres de commande à l' amplificateur HA200 BT HiFi. Dans ce cas, remplacez les piles. Retirez les piles si vous n' utilisez pas la télécommande ou l' amplificateur HA200 BT pendant une période prolongée afin d' éviter qu' elles ne coulent et ne soient endommagées.



LE HA200 BT EST FOURNI AVEC DES BATTERIES COMPATIBLES POUR LA TÉLÉCOMMANDE, AFIN QUE VOUS PUISSIEZ COMMENCER TOUT DE SUITE. CES BATTERIES SONT DES BATTERIES DE LA MARQUE VARTA INDUSTRIAL PRO. N' OUBLIEZ PAS QUE LES BATTERIES VIDES NE DOIVENT PAS ÊTRE JETÉES DANS LES DÉCHETS DOMESTIQUES. REMETTEZ TOUJOURS LES BATTERIES À UN POINT DE COLLECTE POUR QU' ELLES SOIENT RECYCLÉES. CELA PERMET DE PROTÉGER L' ENVIRONNEMENT, LES PERSONNES ET LES ANIMAUX, ET DE RÉINTRODUIRE DES RESSOURCES DANS LE CYCLE.

DE

EN

ES

FR

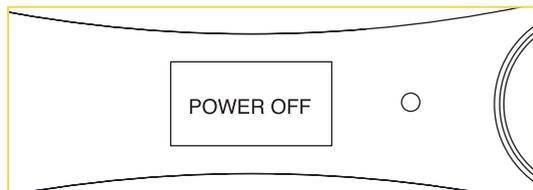
IT

中文

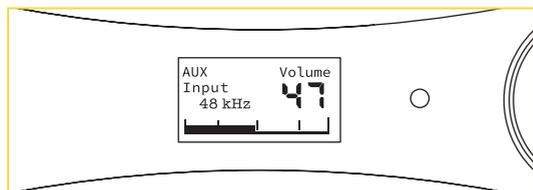
AFFICHER HA200 BT DISPLAY



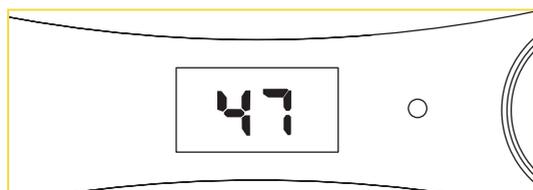
En appuyant sur la touche **POWER** de la télécommande (p. 16 1) ou sur le panneau avant de l'amplificateur (p. 15 1), l'information ci-contre s'affiche à l'écran pendant quelques secondes, tandis que l'amplificateur passe en mode de fonctionnement.



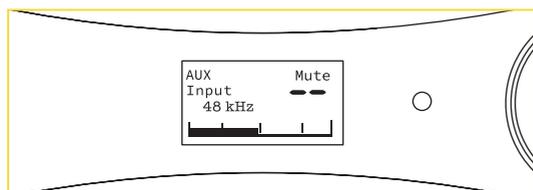
En appuyant sur la touche **POWER** de la télécommande (p. 16 1) ou sur le panneau avant de l'amplificateur (p. 15 1), l'information ci-contre s'affiche à l'écran pendant quelques secondes, alors que l'amplificateur passe du mode de fonctionnement au mode **STANDBY**.



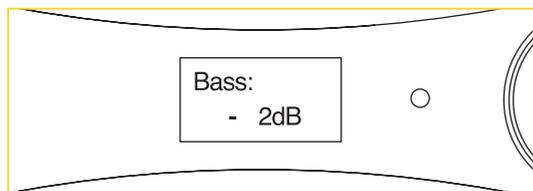
Vue standard : En mode de fonctionnement, l'écran affiche l'entrée active **Entrée (INPUT)** y compris la fréquence d'échantillonnage (côté gauche) et le volume actuellement réglé **Volume (LEVEL)** en valeur relative (côté droit). De plus, la valeur et la gamme du volume sont représentées graphiquement. En cas de modification de l'entrée avec la touche **INPUT** de la télécommande (p. 16 2) ou sur le panneau avant de l'amplificateur (p. 15 2), l'entrée nouvellement sélectionnée et activée s'affiche en conséquence sur le côté gauche.



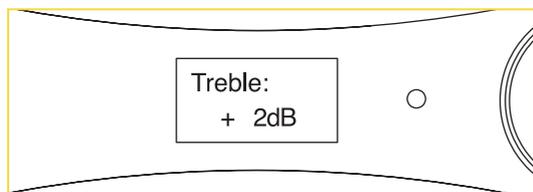
En cas de modification de la valeur du volume (**LEVEL**) à l'aide de la molette située sur le panneau avant de l'amplificateur (p. 15 5) ou les touches de volume de la télécommande (p. 16 11 et 12), la nouvelle valeur réglée s'affiche pendant quelques secondes. L'affichage revient ensuite à la vue standard.



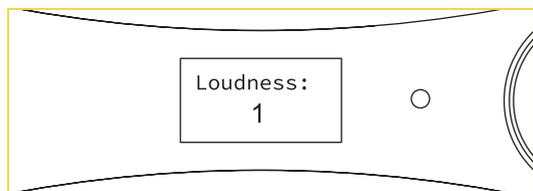
Si la fonction **MUTE** est activée via le **bouton MUTE** sur le panneau avant de l'amplificateur (p. 15 5) ou sur la télécommande (p. 16 3), le statut **MUTE** est affiché sur le côté droit de l'écran dans la vue standard. Si la fonction **MUTE** est désactivée, l'affichage revient à la vue standard.



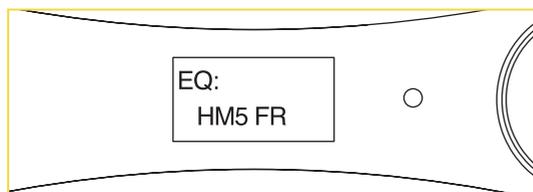
Si la plage des graves est réglée à l'aide des touches de réglage de tonalité **B+** et **B-** de la télécommande (p. 16 4 et 5), la nouvelle valeur réglée s'affiche à l'écran pendant quelques secondes. L'affichage revient ensuite à la vue standard.



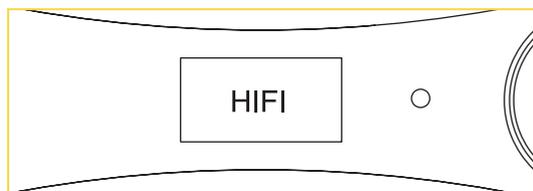
Si la plage des aigus est réglée à l'aide des touches de réglage de tonalité **T+** et **T-** de la télécommande (p. 16 6 et 7), la nouvelle valeur réglée s'affiche à l'écran pendant quelques secondes. L'affichage revient ensuite à la vue standard.



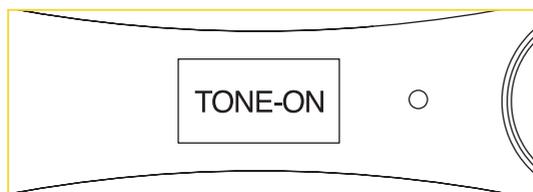
En cas d'activation de la fonction **LOUDNESS** via la touche **LOUDNESS** de la télécommande (p. 16 8), la valeur **1** et en cas de désactivation **OFF** s'affiche à l'écran pendant quelques secondes. L'affichage revient ensuite à la vue standard.



Si un profil sonore prédéfini (préréglage) est sélectionné via la touche **SETUP** de la télécommande (p. 16 9), le nouveau préréglage sélectionné s'affiche à l'écran pendant quelques secondes. L'affichage revient ensuite à la vue standard.



Si tous les réglages de tonalité (PRESET / LOUDNESS / BASS / TREBLE) sont effectués à l'aide de la touche **DIRECT** de la télécommande (p. 16 10), l'écran affiche le mot **HIFI**.



Si tous les réglages de tonalité (PRESET / LOUDNESS / BASS / TREBLE) sont effectués avec la touche **DIRECT** de la télécommande (p. 16 10), l'écran affiche pendant quelques secondes le mot **TONE-ON**. L'affichage revient ensuite à la vue standard.

- DE
- EN
- ES
- FR
- IT
- 中文

HA200 BT ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Le HA200 BT est conçu pour fonctionner sur des réseaux électriques avec

100 - 240 V~ / 50 - 60 Hz

Un fusible de l' appareil est intégré pour garantir un fonctionnement sûr. Pour l' alimentation électrique, un câble d' alimentation froide avec fiche à contact de protection (fournie) est nécessaire.

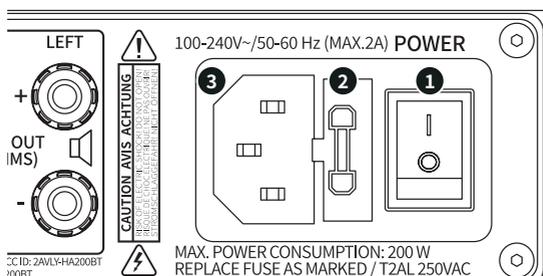


Figure 5. HA200 BT - Prise de courant et fusible.

1 POWER : L' interrupteur d' alimentation met l' amplificateur HA200 BT complètement hors tension [0] ou en mode STANDBY [I] pour le faire fonctionner. Pour des raisons de sécurité, lorsque l' on éteint l' interrupteur d' alimentation, le niveau sonore revient à son réglage par défaut de 30, les réglages INPUT et PRESET restent enregistrés.

2 Porte-fusible : Le fusible intégré sert de protection pour l' amplificateur. En cas de surcharge, le fusible se déclenche et l' alimentation électrique de l' amplificateur est interrompue au niveau de l' appareil. En cas de remplacement du fusible, il faut veiller à n' utiliser que des fusibles adaptés.

3 Connexion du câble d' alimentation : Raccordement pour un câble d' alimentation froide avec contact de protection. Seuls des câbles d' alimentation homologués et conformes aux prescriptions en vigueur sur le lieu d' utilisation doivent être utilisés.

MIVOC HA200 BT INSTALLATION

ANTENNE BLUETOOTH®

Avant de pouvoir utiliser la transmission de signaux par Bluetooth®, vous devez installer l'antenne Bluetooth® fournie sur votre amplificateur stéréo HA200 BT.

Pour installer l'antenne, procédez comme suit :

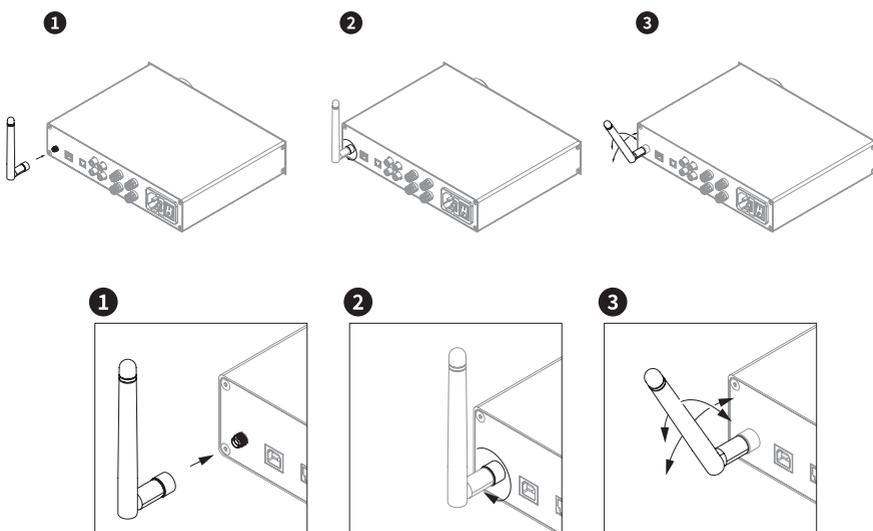


Figure 6. HA200 BT - Installation de l'antenne BT.

- 1 Veillez tout d'abord à ce que votre HA200 BT soit bien stable. Branchez l'antenne avec précaution sur la prise d'antenne.
- 2 Utilisez la douille à visser de l'antenne pour sécuriser la fixation. Pour ce faire, tenez l'antenne d'une main et, de l'autre, tournez la douille à visser dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit serrée à la main.
- 3 Pour une connexion Bluetooth® optimale, l'antenne peut être inclinée et pivotée. Commencez par un alignement vertical, comme le montre la figure 2.



Si vous connectez un appareil via Bluetooth® et que la connexion est instable, essayez différentes orientations d'antenne. Notez que des obstacles (par ex. meubles, murs, etc.) et d'autres appareils Bluetooth® peuvent avoir une incidence sur la connexion Bluetooth®.

DE

EN

ES

FR

IT

中文

RACCORDEMENT AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE

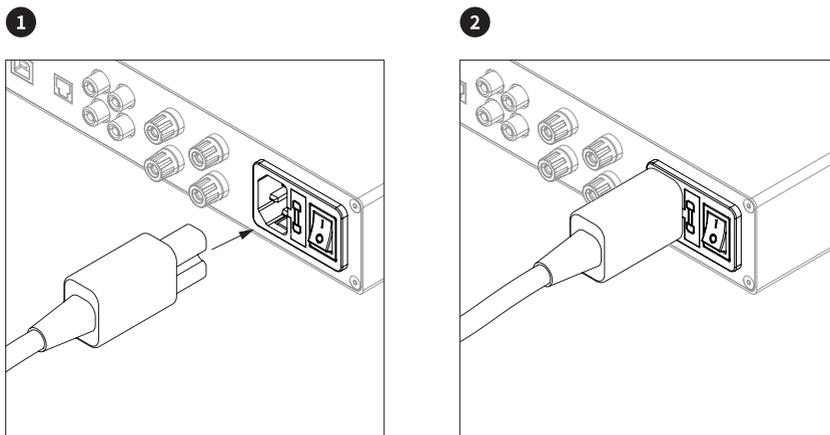


Figure 7. HA200 BT - Connexion du câble d'alimentation.

- 1 Utilisez l'extrémité du câble d'alimentation munie de la fiche d'appareil froid.
- 2 Introduisez la fiche d'appareil froid dans la prise de l'appareil froid jusqu'à ce que la fiche se trouve complètement dans la prise. Lors du branchement, veillez à ce que la fiche ne se coince pas et que le câble ne soit pas plié.



Ce n'est qu'après avoir effectué toutes les autres connexions (voir les chapitres suivants) que vous brancherez la fiche de terre du câble d'alimentation dans une prise secteur. **Éteignez l'appareil et débranchez la fiche secteur de la prise secteur lorsque vous effectuez une modification du câblage.**



Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas écrasé ou endommagé d'une autre manière. Veillez à ce que la prise et la connexion du câble d'alimentation de votre produit ne soient pas endommagées.

PRÉPARATION DES CÂBLES DES HAUT-PARLEURS

Pour connecter vos haut-parleurs hi-fi, vous avez besoin d'un câble de haut-parleur approprié. Mais avant de connecter les haut-parleurs à votre amplificateur stéréo HA200 BT, vous devez d'abord préparer les câbles des haut-parleurs.

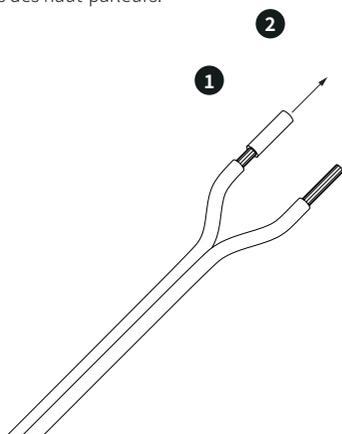


Figure 8a. Dénuder le câble.

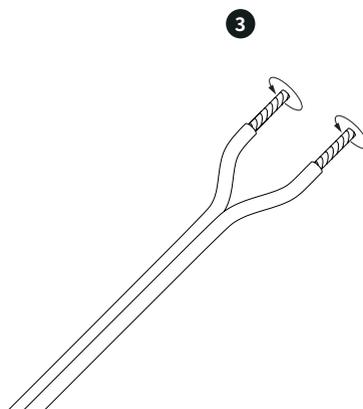


Figure 8b. Torsader les extrémités du câble.

1 2

Retirez un bout de l'isolation du câble aux extrémités du câble du haut-parleur en fonction de la profondeur des bornes de connexion ou de la profondeur du logement de câble du connecteur de haut-parleur.



Utilisez de préférence une pince à dénuder. Vous pouvez ainsi dénuder le câble sans endommager les conducteurs de signaux. Respectez les instructions de la pince à dénuder.



Si vous utilisez des fiches de connexion, consultez les instructions qui accompagnent les fiches de connexion afin de connecter correctement le câble de haut-parleur aux fiches.



La meilleure qualité de signal est obtenue avec des câbles de signal blindés, spécialement conçus pour la transmission de signaux audio à faible niveau, et des câbles de haut-parleur de haute qualité.

3

Torsadez les conducteurs de signaux (torons) de sorte qu'aucun fil individuel ne dépasse et que l'extrémité du câble soit uniforme et stable.

DE

EN

ES

FR

IT

中文

BRANCHER LES HAUT-PARLEURS

Vous pouvez brancher vos haut-parleurs hi-fi sur les connecteurs « SPEAKER OUT ». Le HA200 BT est compatible avec tous les systèmes de haut-parleurs hi-fi dont l'impédance de connexion est comprise entre 4 Ω et 16 Ω.

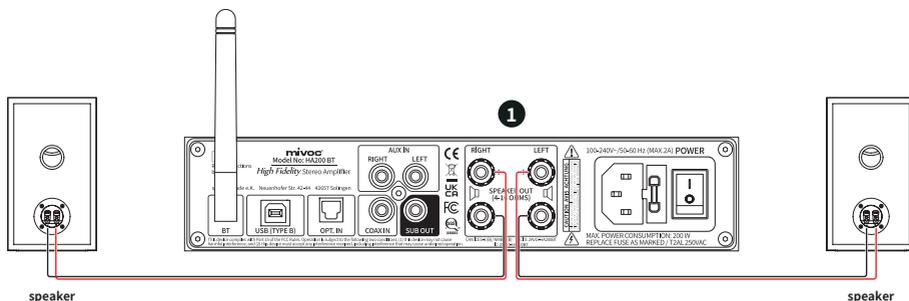


Figure 9. HA200 BT - Connecter des haut-parleurs stéréo hi-fi.

Raccordez vos haut-parleurs hi-fi à votre amplificateur stéréo HA200 BT hi-fi à l'aide d'un câble de haut-parleur adapté. **1** Reliez la borne négative (-) de votre haut-parleur hi-fi à la borne négative (-) d'une sortie d'amplificateur (Speaker Out) de votre HA200 BT (la figure 6 montre, à titre d'exemple, la sortie de droite). **2** Reliez la borne positive (+) de votre haut-parleur hi-fi à la borne positive (+) de la même sortie d'amplificateur. Connectez le deuxième haut-parleur hi-fi de la même manière à la deuxième sortie haut-parleur.

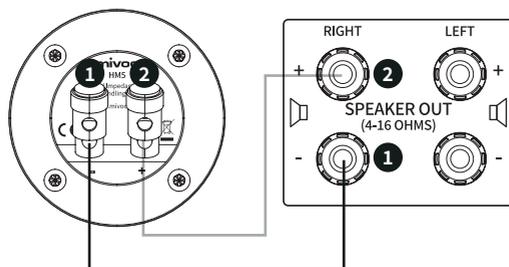


Figure 10. HA200 BT - Connexion des haut-parleurs.



Les bornes pour haut-parleurs peuvent accueillir des câbles d'une section maximale de 2,5 mm² ou des connecteurs d'un diamètre maximal de 4 mm.



Respectez les instructions de vos haut-parleurs HiFi avant de les connecter au HA200 BT.

BRANCHER LE SUBWOOFER

Vous pouvez connecter un subwoofer avec amplificateur intégré directement à votre amplificateur stéréo HA200 BT. La sortie « SUB OUT » est prévue à cet effet.

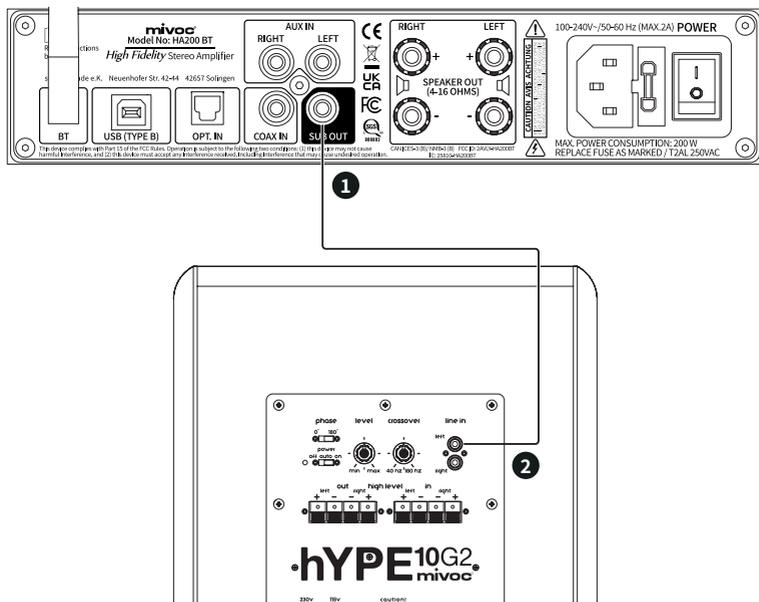


Figure 11. HA200 BT - Connecter le subwoofer.

Reliez avec un câble audio RCA blindé la « SUB OUT » **1** du HA200 BT à l'entrée de signal « LINE IN » **2** de votre subwoofer. Lorsque vous insérez la fiche RCA dans la prise RCA, veillez à ne pas coincer la fiche et à ne pas plier le câble.



Si votre subwoofer est équipé de plusieurs entrées, par exemple une entrée stéréo, utilisez l'entrée gauche.



Respectez les instructions de votre subwoofer avant de le connecter au HA200 BT.



La désignation des entrées et des sorties sur les appareils hi-fi peut être très différente.

DE

EN

ES

FR

IT

中文

CONNECTER UNE PLATINE

Il existe trois façons de connecter une platine à l'amplificateur stéréo HA200 BT HiFi. Vous avez besoin d'un préamplificateur phono si votre platine n'est pas équipée d'un préamplificateur intégré ou d'une platine avec préampli phono intégré. Le préamplificateur spécial pour platines (Phono Preamp) permet une transmission parfaite et optimale du signal de votre platine vinyle vers votre amplificateur HA200 BT.

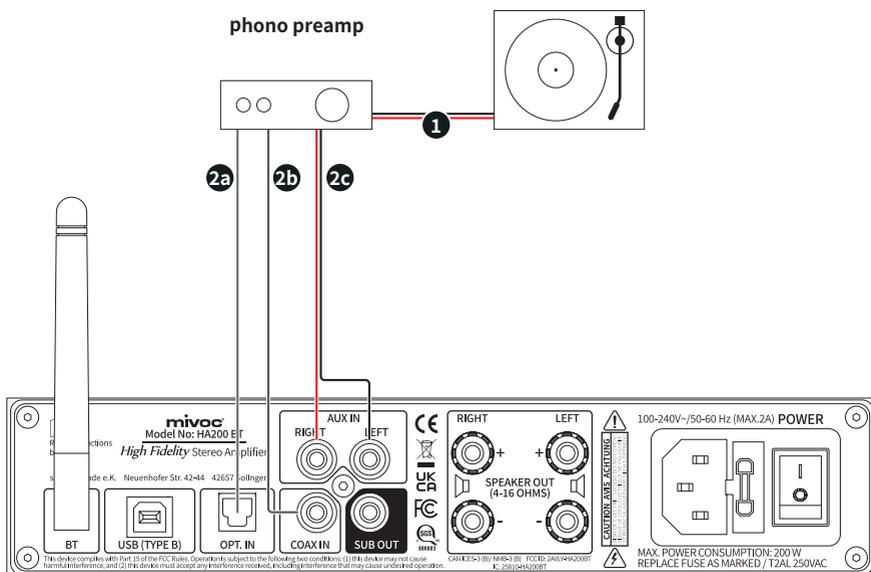


Figure 12. HA200 BT - Connecter une platine.

Reliez la sortie de votre platine à l'entrée de votre préamplificateur phono à l'aide d'un câble audio Cinch (RCA) blindé **1**. Selon les sorties de votre préamplificateur phono, vous pouvez utiliser une des entrées du HA200 BT **2** :

- a) Entrée numérique stéréo optique (Toslink/fibre optique)
- b) Entrée numérique stéréo électrique (S/PDIF/COAX)
- c) Entrée ligne stéréo analogique asymétrique (RCA/Cinch)



Ne connectez votre platine à votre amplificateur stéréo HA200 BT qu'en combinaison avec un préamplificateur phono afin d'éviter tout dommage ou toute dégradation du son. Observez et suivez les instructions de votre platine et de votre préamplificateur phono.



Certaines platines sont équipées d'un port USB. Ce port USB ne peut pas être connecté à l'amplificateur stéréo HA200 BT HiFi, mais sert uniquement à la connexion directe du signal à un ordinateur ou à un terminal compatible et mobile.

CONNECTER DES SOURCES AUDIO

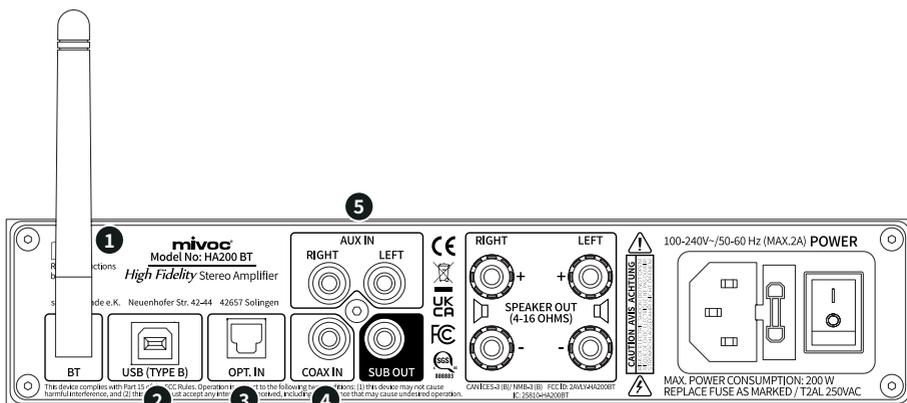


Figure 13. HA200 BT - Connecter les signaux audio.

1 Bluetooth® : Sélectionnez l'entrée « **BT** » avec le bouton « **INPUT** » sur le panneau avant de l'appareil ou sur la télécommande. L'entrée sélectionnée s'affiche à l'écran. L'amplificateur HA200 BT apparaît dans la liste des appareils Bluetooth® comme « **BT HiFi Audio** ». Après avoir couplé votre appareil (par ex. smartphone, tablette, ordinateur, streaming/clé TV, etc.) avec le HA200 BT, vous pouvez transmettre des signaux audio sans fil via la connexion Bluetooth®.

2 Port USB (type B) : Connectez le HA200 BT à un appareil compatible (par ex. un ordinateur) à l'aide d'un câble USB. Le HA200 BT apparaît automatiquement comme périphérique de sortie dans les paramètres du système audio. Vous n'avez pas à vous occuper de la fréquence d'échantillonnage ni de la profondeur de bits, le HA200 BT adapte automatiquement tous les réglages (adaptation de la fréquence d'échantillonnage). Sélectionnez l'entrée « **USB** » à l'aide de la touche « **INPUT** » sur le panneau avant de l'appareil ou sur la télécommande. L'entrée sélectionnée s'affiche à l'écran.

3 Entrée numérique stéréo optique (Toslink) : Connectez un lecteur avec une sortie numérique stéréo optique (par exemple un lecteur CD, un lecteur Blu-ray/DVD, un téléviseur, une console de jeux, etc.) à cette prise à l'aide d'un câble à fibres optiques. Sélectionnez l'entrée « **OPT** » à l'aide de la touche « **INPUT** » sur le panneau avant de l'appareil ou sur la télécommande. L'entrée sélectionnée s'affiche à l'écran. Le HA200 BT adapte automatiquement tous les réglages.

4 Entrée numérique stéréo électrique (S/PDIF) : Connectez un lecteur avec une sortie numérique stéréo coaxiale (par exemple un lecteur CD, un lecteur Blu-ray/DVD, un téléviseur, une console de jeux, etc.) à cette prise avec un câble RCA 75 Ω pour la transmission de signaux numériques. Sélectionnez l'entrée « **COAX** » à l'aide de la touche « **INPUT** » sur le panneau avant de l'appareil ou sur la télécommande. L'entrée sélectionnée s'affiche à l'écran. Le HA200 BT adapte automatiquement tous les réglages.

5 Entrée ligne stéréo analogique asymétrique (RCA/Cinch) : Vous pouvez brancher sur cette prise des lecteurs avec une sortie stéréo analogique asymétrique (par exemple un lecteur CD). Utilisez pour cela un câble audio RCA blindé. Sélectionnez l'entrée « **AUX** » à l'aide de la touche « **INPUT** » sur le panneau avant de l'appareil ou sur la télécommande. L'entrée sélectionnée s'affiche à l'écran. L'amplificateur traite le signal avec une fréquence d'échantillonnage de 48 kHz.

- DE
- EN
- ES
- FR
- IT
- 中文

REMARQUES IMPORTANTES

Remplacement du fusible.

Si le fusible se déclenche en tant que fonction de protection, vous devez le remplacer. **Utilisez UNIQUEMENT le même type de fusible et respectez les indications de votre amplificateur stéréo HA200 BT HiFi.** Pour remplacer le fusible, suivez les étapes suivantes :

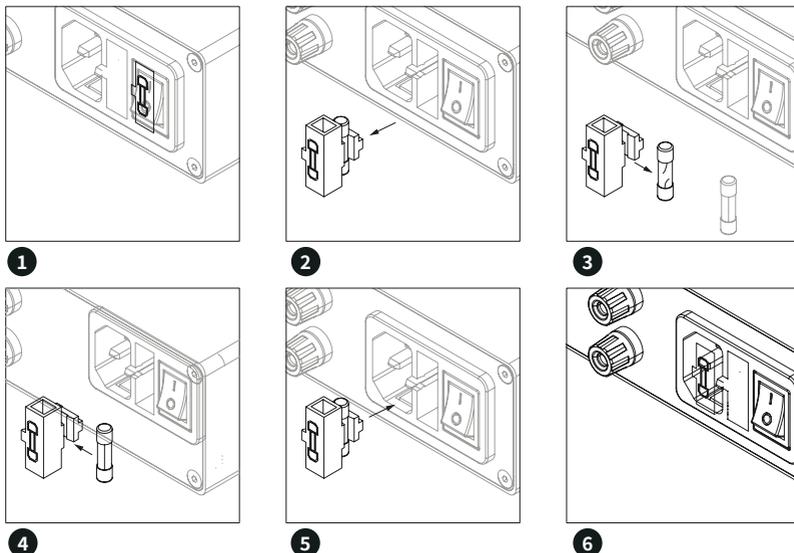


Figure 14. HA200 BT - Changement du fusible.

- 1 Éteignez le HA200 BT et débranchez le câble d'alimentation de la prise de courant.
- 2 Retirez maintenant avec précaution le porte-fusible.
- 3 Retirez le fusible défectueux et éliminez-le de manière appropriée.
- 4 Introduisez le nouveau fusible (T2AL250VAC) dans le porte-fusible.
- 5 Remettez le porte-fusible en place dans le boîtier.
- 6 Assurez-vous que le porte-fusible est correctement inséré et bloqué.



EN AUCUN CAS, IL NE FAUT COURT-CIRCUITER LA SÉCURITÉ.



LORS DU REMPLACEMENT DU FUSIBLE, L'AMPLIFICATEUR DOIT ÊTRE HORS TENSION. ÉTEIGNEZ COMPLÈTEMENT L'AMPLIFICATEUR, PUIS DÉBRANCHEZ LA FICHE SECTEUR DE LA PRISE SECTEUR. NE METTEZ PAS LES MAINS DANS LE LOGEMENT DU PORTE-FUSIBLE ET N'Y INSÉREZ PAS LE TOURNEVIS OU TOUT AUTRE OBJET.



SI LE DÉFAUT DU FUSIBLE SE PRODUIT PLUSIEURS FOIS DE SUITE, DÉBRANCHEZ L'APPAREIL DU RÉSEAU ÉLECTRIQUE ET CONTACTEZ IMMÉDIATEMENT VOTRE REVENDEUR MIVOC OU LE SUPPORT TECHNIQUE DE MIVOC.

MIVOC HA200 BT MISE EN SERVICE

Les instructions suivantes décrivent les étapes nécessaires à la mise en service de votre amplificateur stéréo HA200 BT HiFi et vous aident à effectuer les réglages du système.

- 1 Commencez par vous familiariser avec tous les points du présent mode d'emploi.
- 2 Veillez à ce que votre amplificateur stéréo HA200 BT HiFi ne soit pas endommagé et que les conditions extérieures correspondent à l'utilisation prévue.
- 3 Fixez l'antenne Bluetooth®.
- 4 Connectez le câble d'alimentation. Laissez cependant votre amplificateur HA200 BT encore éteint.
- 5 Connectez vos haut-parleurs hi-fi et votre subwoofer si vous en avez un.
- 6 Connectez vos appareils périphériques câblés (lecteurs), par exemple vos lecteurs CD, etc. aux entrées analogiques et/ou numériques appropriées.
- 7 Allumez le HA200 BT avec l'interrupteur POWER situé à l'arrière. L'amplificateur est maintenant en mode STANDBY. Allumez également votre subwoofer si vous en avez un.
- 8 Appuyez maintenant sur la touche POWER sur le panneau avant. L'amplificateur passe du mode STANDBY au mode de fonctionnement.
- 9 Veillez à ce que le volume de l'amplificateur HA200 BT soit réglé sur une valeur faible (<30). Réglez le volume de votre subwoofer, si vous en utilisez un, sur la valeur la plus faible (minimum).
- 10 Sélectionnez le préréglage approprié pour votre système en appuyant sur la touche « SETUP ». La description des préréglages dans le tableau récapitulatif vous aidera à effectuer la bonne sélection. L'écran affiche le préréglage actuellement sélectionné.
- 11 Sélectionnez ensuite l'entrée souhaitée à l'aide de la touche « INPUT » sur le panneau avant de votre HA200 BT ou sur la télécommande. Si vous voulez lire un signal via Bluetooth®, connectez votre appareil Bluetooth® après avoir sélectionné l'entrée.
- 12 Activez votre appareil de lecture et réglez un volume confortable à l'aide de la commande de volume sur le panneau avant de l'amplificateur HA200 BT (molette) ou des touches de volume de la télécommande (icônes des haut-parleurs).
- 13 Réglez maintenant les paramètres (crossover, phase, volume) de votre subwoofer si vous en avez connecté un.
- 14 Vous pouvez maintenant régler le son du système à l'aide des commandes de tonalité (B+, B-, T+, T-, LOUDNESS) via la télécommande.



LISEZ LE MODE D'EMPLOI DE VOS APPAREILS PÉRIPHÉRIQUES ET DE VOTRE SUBWOOFER ET RESPECTEZ LES CONSIGNES QUI Y FIGURENT.

DE

EN

ES

FR

IT

中文

DONNÉES TECHNIQUES

HA200 BT

DONNÉES TECHNIQUES

Type d' amplificateur	Amplificateur de classe D
Nombre de canaux	2
Puissance de sortie ¹	2 x 100 W
Efficacité de la performance	> 90 %
Impédance/plage d' impédance min.	4 Ω / 4 Ω - 16 Ω
Plage de transmission de fréquence ²	20 Hz - 20 kHz (en fonction du pré réglage sélectionné et de la configuration du système)
DSP	Graves (± 6 dB), aigus (± 6 dB), volume sonore, pré réglages
Circuits de protection	Surtension, surintensité, court-circuit
Entrées	Bluetooth®, entrée analogique (RCA/Cinch), entrée numérique électrique (S/PDIF), entrée numérique optique (Toslink), USB (type B)
Sorties	Sortie haut-parleur stéréo 4 - 16 ohms (bornes pour haut-parleurs), sortie subwoofer SUB OUT (RCA/Cinch)
Éléments de commande de l' amplificateur	Alimentation électrique marche/arrêt, STANDBY (marche/arrêt), bouton de sélection d' entrée (INPUT), bouton de réglage du volume avec fonction de sourdine
Éléments de commande de la télécommande	STANDBY, INPUT, MUTE  , B+ (Bass), B- (Bass), T+ (Treble), T- (Treble), LOUDNESS, SETUP, DIRECT, VOLUME-  , VOLUME+  , DISPLAY
Écran	OLED (monochrome), désactivable
Tension de service	100 VAC - 240 VAC / 50 Hz - 60 Hz (max. 2 A)
Indicateur de fonctionnement	Interrupteur d' alimentation (éclairé), écran
Fusible	T2AL 250VAC
Puissance maximale absorbée	200 W
Alimentation électrique de l' amplificateur	Connecteur pour appareils froids/IEC avec contact de protection
Alimentation électrique de la télécommande	2 piles AAA

DONNÉES MÉCANIQUES

Dimensions du produit [L x H x P] avec antenne BT	230 x 99 x 215 mm
Poids	1,65 kg
Poids avec emballage :	2,19 kg

¹ selon la norme IHF-A-202

² en fonction du pré réglage sélectionné

HA200 BT DIMENSIONS

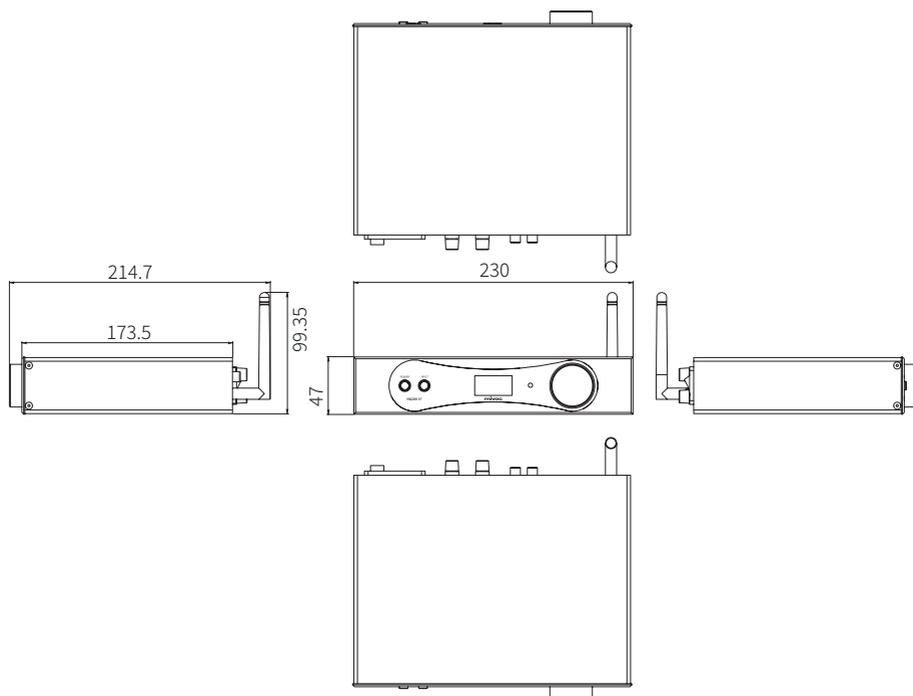


Figure 15. HA200 BT - Dimensions (mm).

DE

EN

ES

FR

IT

中文

CONSIGNES DU FABRICANT

GARANTIE

mivoc accorde une garantie de 2 ans sur les produits mivoc. La période de garantie commence à la date d'achat. La garantie s'applique aux défauts de matériel ou de production qui surviennent. Les composants ou produits défectueux seront réparés ou remplacés gratuitement par mivoc pendant la période de garantie, à sa discrétion.

TRANSFERT DE LA GARANTIE

La garantie accordée est transférable pendant la période de garantie. En cas de transfert de la garantie, une copie de la preuve d'achat originale est nécessaire.

REMARQUE

mivoc ne garantit pas le fonctionnement ininterrompu et sans erreur des produits.

La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants :

- Pour les pièces d'usure et l'usure naturelle.
- Pour les dommages, défauts ou pannes résultant d'une utilisation inappropriée ou non conforme à l'usage prévu.
- Pour les dommages, les défauts et les dysfonctionnements causés par l'usage de la force ou les conditions environnementales.
- Pour les tentatives de réparation non autorisées.

DEMANDE DE GARANTIE

La demande de garantie peut être faite auprès de mivoc ou du revendeur auprès duquel les produits mivoc ont été achetés.

Contactez **mivoc**

Neuenhofer Straße 42-44

42657 Solingen

Allemagne

Téléphone

+49 212 382 26-0

Courriel électronique

info@mivoc.com

com

Pour pouvoir bénéficier des prestations de garantie, une preuve d'achat correspondante est nécessaire. En outre, mivoc doit avoir la possibilité de vérifier le droit à la garantie (par ex. envoi des produits, vérification auprès d'un partenaire agréé). Sans preuve d'achat, la prestation de garantie peut être refusée. En cas de prolongation de la période de garantie, une preuve d'enregistrement du produit doit également être fournie.

REMARQUE IMPORTANTE

Les droits de garantie légaux ne sont pas affectés par cette garantie. En

outre, cette garantie n'a aucune influence sur les éventuels accords conclus avec un revendeur.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

mivoc n'est pas responsable des dommages corporels ou matériels, ni des réclamations résultant d'une utilisation inappropriée, dangereuse ou incorrecte des produits.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EUROPÉENNE

Les appareils mivoc sont conformes aux exigences fondamentales et autres spécifications pertinentes des directives de l'Union européenne. La déclaration détaillée ainsi que la liste de ces directives et normes harmonisées sont disponibles sur le site www.mivoc.com. Sont incluses toutes les variantes du produit, pour autant qu'elles correspondent à la version technique d'origine et qu'elles n'aient pas été modifiées ultérieurement sur le plan mécanique ou électrique ou dans leur état d'origine.

ÉLIMINATION CORRECTE DES PRODUITS (DÉCHETS ÉLECTRONIQUES)

(Applicable dans l'Union européenne et dans tous les pays disposant de systèmes de collecte sélective des déchets).



Les produits mivoc en fin de vie ne doivent pas être jetés avec d'autres déchets afin d'éviter d'éventuels préjudices à l'environnement ou à la santé humaine. Les particuliers peuvent s'adresser soit au revendeur auprès duquel ils ont acheté les produits, soit aux autorités locales pour obtenir des informations sur la manière de les éliminer dans le respect de l'environnement. Les utilisateurs professionnels peuvent contacter leur fournisseur ou une autorité locale officielle pour toute question relative à l'élimination.

DÉCLARATION SUR WEEE

Les produits mivoc sont conçus et fabriqués avec des matériaux et des composants de haute qualité qui doivent être recyclables et/ou réutilisables.

mivoc, en tant que marque de speaker trade, est enregistré conformément à la directive DEEE.

LICENCES ET DROITS D'AUTEUR

Les produits mivoc peuvent contenir, directement ou indirectement, des logiciels nécessaires ou complémentaires à leur utilisation. Ces composants logiciels peuvent être des développements propres à mivoc ou des produits et solutions sous licence ou open source, ou encore une combinaison des éléments précités. Dans le cas de licences open source, mivoc fournit sur demande une copie du code source et le texte intégral de la licence correspondante, conformément aux conditions de la licence. Les solutions logicielles et les composants logiciels propres et sous licence en sont exclus et protégés par les droits d'auteur.

DE

EN

ES

FR

IT

中文



SIÈGE SOCIAL

Neuenhofer Straße 42-44
42657 Solingen, Allemagne

+49 212 382 26-0
info@mivoc.com

www.mivoc.com



Conçu en Allemagne
Version 2025/01

mivoc Tous droits réservés. Les caractéristiques techniques et les propriétés fonctionnelles des produits peuvent être modifiées.

La photocopie, la traduction et toute autre forme de reproduction de tout ou partie du manuel d' utilisation sont interdites.

© **mivoc** est une marque déposée de speaker trade e.K., Neuenhofer Straße 42-44, 42657 Solingen, Allemagne

BLUETOOTH® est une marque déposée de Bluetooth SIG.